

Redacțiunea, Administrațiunea,
și Tipografia:
Brașov, piața mare Nr. 30.
Scrierile nefrancoate nu se
primesc. — Manuscrise nu se
retrimit.
INSERATE se primesc la Admi-
nistrațiunea în Brașov și la ur-
mătoarele Birouri de anulări:
în Viena: M. Dukas, Zornich
Schalek, Rudolf Mosse, A. Oppelitz
Nachfolger; Anton Oppelitz, J.
Dumreicher, în Budapesta: A. V.
Goldberger, Kohnen Bernat; în
București: Agence Haas, Suc-
curale de Roumanie; în Ham-
burg: Karoly de Lottmann.
Prețul inserțiilor: o serie
garmond pe e colonă 8 or. și
30 or. timbru pentru o publi-
care. Publicări mai dese după
tarifă și învoială.
Reclame pe pagina a 8-a o
serie 10 or. sau 30 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LIX.

„Gazeta” ieșe în m-care zi.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 3 franci.
Se primumără la toate oficiile
postale din țară și din afară
și la dd. colectorii.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, piața mare,
Târgul Inului Nr. 30 etagiu
I.: pe un an 10 fl., pe șase
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 or.
Cu dăruți în casă: Pe un an
12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni
3 fl. Un exemplar 5 or. v. a.
sau 15 bani. Atât abonamen-
tele cât și inserțiunile sunt
a se plăti înainte.

Nr. 83.

Brașov, Sâmbătă, 13 (25) Aprilie

1896.

Principele Ferdinand și schisma bulgară.

Primirea, ce i-s'a făcut la Petersburg principelui Ferdinand al Bulgariei, a fost mai strălucită, decât a putut visa vre-odată Coburgul, care nu de mult era privit de Rusia oficială și neoficială ca un usurpator al tronului bulgar.

Foile oficiose rusesci o spun verde, că motivul principal al acestei neașteptate întorceri este a se căuta în însăși atitudinea schimbată a principelui Ferdinand de Coburg El a început să se dedea în rolul de-a juca cum îi cântă puternicul stăpânitor dela Neva. Cea dintâi dovadă de docilitate a dat-o prin aceea, că și-a botezat pe fiul său în religia ortodoxă.

Odată pornit pe această pantă, de-a asculta staturile Rusiei, cine poate garanta, că aceasta, căreia i-a întins astăzi degetul, nu-i va cere mâne mâna întregă?

În timpul din urmă, pe când încă principele Ferdinand era oșpele distins al Suzeranului său și se desfăta la frumșele, ce i le oferia capitala dela țermii Bosforului, se vorbea de-o nouă pretensiune a Rusiei, de o nouă jertă, ce-o cere ea dela Bulgaria în schimbul bunăvoinței și amicitiei, de care o împărtășește. Se dicea, că Rusia cere acum dela principele bulgar și guvernul său, ca să facă, ca Bulgarii să renunțe la așa numita schismă a bisericii lor. Prin această schismă, la însăși intervențiunea Rusiei, la 1870, biserica bulgară a fost emancipată de sub biserica greacă și a devenit o biserică autonomă, creându-se un esarchat bulgar, care-și are reședința în Constantinopol.

Astfel s'a fost creat atunci o biserică bulgară autonomă și independentă de patriarhatul ecumenic. Și nu numai asupra Bulgariei de aci,

ci și asupra Bulgarilor din Rumelia orientală și din toate provinciile turcesci se estinde puterea și influința bisericii naționale bulgare.

Acastă organizația a esarchatului bulgar a contribuit foarte mult la deșteptarea simțului național în Bulgarii și a devenit o armă puternică în luptele lor de liberare.

În anii trecuți Bulgarii au căutat să mărească și să întărească influința bisericii lor, cu deosebire în Macedonia, unde, precum scim, propaganda bulgară a luat proporțiuni foarte însemnate.

Era un plan predilect încă al lui Stambulov, de a lucra pentru emanciparea și neatârarea Bulgariilor prin mijlocul bisericii lor naționale și nu puțin se mândrea el, că i-a succes să primescă învoirea Sultanului pentru înființarea de nouă episcopii bulgare în Macedonia.

Aspirațiunile Bulgariilor, de a deveni stăpâni pe Macedonia, scim, că nu se bucură de simpatiiile Rusiei. Causa este firească. Rusia se teme, ca nu cum-va Bulgaria, cu care până acum n'a prea făcut bune experiențe, în ce privește supunerea și ascultarea ei, să devină prea tare, ajungând stăpână pe Macedonia și printr'asta să crească numai și să se mărească veleitățile ei de neatârare. Rusia preferă, din contră, să fiă influența ei directă tare și mare în Macedonia. Pentru scopul acesta ea favorizează pe Greci, în cari are cea mai mare încredere și cari trăesc în mare dușmănie cu Bulgarii în Macedonia, stând sub conducerea patriarhatului ecumenic grec din Constantinopol.

După 25 de ani, Rusia, cu al căreia concurs s'a fost înființat esarchatul bulgar, vine acum și, în interesul politice sale de prodominare în peninsula balcanică, cere dela Bulgarii să desființeze schisma

creată la 1870 așa, ca în viitor episcopii bulgare din Turcia să nu mai stea în nici o legătură cu Metropolia Bulgariei, ci să fiă supuse direct patriarhatului ecumenic din Constantinopol. Astfel Rusia speră a paraliza în scurt timp propaganda bulgară din Macedonia cu ajutorul clerului grecesc, care devenind acolo stăpân și peste biserica bulgară, ar pune curând stavilă mișcării naționale bulgare.

Bulgariilor, firesce, că nu le convine de loc treaba asta și prințul Ferdinand numai cu mare greu s'a decis, la îndemnul ambasadorului rusesc, a face la Constantinopol o vizită și patriarhatului ecumenic. Ca această vizită să apară mai puțin suspărătoare pentru Bulgarii, principele s'a prezentat la patriarhatul numai în vestiminte civile și nu în uniformă sa.

S'a șis, că pentru a mai cruța susceptibilitățile bulgare, Rusia ar fi renunțat de-ocamdată la planul ei. Acuma însă „Polit. Corr.” din Viena aduce un comunicat din Petersburg în care se dice, că Rusia stărue totuși, ca să se desființeze schisma bulgară.

Diplomația rusescă își motivează stăruința sa susținând, că prin delaturarea schismei se va crea o garanție mai tare pentru stabilirea lucrurilor în Macedonia și prin urmare pentru integritatea Turciei, căci se va lua aspirațiunile bulgare în Macedonia rașimul ce l'au aflat în desvoltarea mai mare a organizației lor bisericesci.

Principele Bulgariei poate să fiă satisfăcut, că din „usurpator”, ce a fost, a devenit prieten de cruce al Țarului, der această prietenie îi va da mult de gândit și poate că încă îi va costa mult pe Bulgarii.

CRONICA POLITICA.

— 12 (24) Aprilie.

Din Viena se anunță, că astăzi său mâne se va publica comunicatul oficios, privitor la neîntărirea lui Lueger ca primar al Vienei. Clubul senatorilor antise-miți a ținut alaltăeri s'era o ședință, în care hotărî, ca la proxima alegere de primar necondiționat să candideze din nou pe Dr. Lueger la postul de primar.

Marți s'era s'a dat la ambasadorul turcesc din Petersburg un mare prânz în onoarea prințului Ferdinand al Bulgariei. Alaltăeri prințul dejună la marele duce Wladimir, fiind de față și Țarul și Țarina, făcū apoi vizită de adio părechi imperiale, cu care ocaziune Țarul îl invită în persoană la sărbările încoronării. S'era prințul Ferdinand plecă spre Paris unde va fi oșpele oficial al guvernului francez.

Țiarul „Morning Post” din Londra așteptând situația Angliei față cu tripla alianță, dice în deosebi, că raporturile dintre Anglia și Germania rămân mereu punctul obscur al situației în Europa. Anglia are înainte de toate interese coloniale și ea este dispusă a da ajutor amicilor săi în cestiunile europene; ea cere în schimb sprijinul lor în cestiunile extra-europene. „Decă guvernul englez”, aduce numitul țiar, „ar admite, în cestiunea Transvaalului nu revindecările guvernului german, ci pe acele ale unor anumite țiare din Germania, el nu s'ar pute ține nici măcar o lună la putere”. „Morning Post” încheie șicând: „Ora a sosit pentru Anglia de a-se decide să se alature la o parte său alta în Europa; cauza păcii și a dreptului va fi, credem, mult mai bine servită, decât ea se va da pe partea alianței triple”.

Depeși sosite din Paris anunță, că deja cabinetul Bourgeois a dimisionat și președintele Faure a primit dimisiunea. Țiarul „Jour” dice, că ar fi foarte consult, ca să repășescă și președintele Faure, ca apoi la un congres viitor să se pôtă revisui con-

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

România Agricolă.

Un răspuns „Transilvaniei” din Sibiu.

(Urmare.)

În privința stărei de inapoiere și miserie a țeranului de aci, la trecerea pela Predeal, Verciorova, Turnu-roșu, nu o poți observa așa de bine, căci în munte satele se asemănă — și apoi acolo îndată, la frontieră, dai de sate mari săsești și în urmă de cele românești, cari sunt ceva inferioare lor. Der du-te tòmna pe la Sf. Nicolae, să treci dela Românul liber, la cel subjugat, în Bucovina, pe la Burdujani, și mai mare palmă nu-ți trebuie, mai cu s'era când vei fi în societate cu vre-un străin, său du-te tòmna prin Novembre prin țără la câmp în lungul și latul țerei, și apoi să vorbești.

După Sf. Nicolae și până către Crăciun, vei găsi pretutindenea pe țeranul cu nevastă, cu copii mici, cu cățel și purcel, stând afară la câmp în zăpadă și ploăi, lângă porumbul nedijmuit, ca să-l desfacă

și pădăscă ziua și noaptea cu săptămânile, până ce va veni rëndul ca să-l dijmușcă, său chiar cu porumbul încă neules, din cauza, că nu-l lasă boerul. La Baltă vei vedé bietele vite ierna înainte său după Crăciun, surprinse de povoiu la pășune pe o movilă, și stând 3—4 zile în ploăi și pio, fără hrană și adăpost, și apoi treonte cu inotul printre sloii de ghiață 1, 2—3 km. distanță. Țărăși, evident, cine te-ar pute constrănge să nu veđi alb?

Arândășul, deși pôte vedé, că nu este bine așa, însă n'are ce face, căci n'are omen, ca să dijmușcă întreg porumbul la vreme, și țeranii trebuie să aștepte pe rënd ca la mără; ori o pôte li-se pun țeranilor piederi numai din răsbunare, ca se învețe minte a se mai opune arândășului. Celalalt apoi, cel cu vitele, n'are pod său luntre, ca să le pună la dispoziția pentru scoterea vitelor din baltă, și de altfel ciobanii și păstorii sunt de vină, de ce nu le-au scos când au veđut, că începe a veni apă mare!! Și lucru s'a isprăvit.

Autoritățile? Ce au ele să se amestece în daraverile noastre particulare și să anchetese asupra libertății individuale?!

Administrația și organele administrative polițienesci consideră dijmuțul porumbului între Sf. Nicolae și Crăciun ca un lucru, ce se înțelege de sine, și ca inherentul meseriei de agriculor, și cei mai mulți dintre ei sunt și ei proprietari și arândăș de moșii. Autoritățile superioare ale Ministerului, ce se-și bată capul cu atari cestiuni de nimioa?..

Și spre a nu aluneca, nu este rău să studieze omul ceva mai de aproape organizațiunea noastră interioară, ca să vedă, că ceea ce este pe hărtia, nu cam corăspunde tot-deuna cu starea de fapt. Pe hărtia avem multe lucruri frumoșe și de toate — *ut ali-quid fecisse videatur*, — în realitate împrejurările te împiedecă, căci n'ai omen și cine să faci trebă, suntem un stat nou, stat tiner, n'ai administrația și lucrul s'a gătat.

Așa pe hărtia avem 8 ministere, făcare cu o mulțime de secțiuni și direcțiuni de tot felul, după importanța serviciilor și progresului țerei. Căutând însă mai de aproape, apoi vei rămâne nimit pôte, decât vei voi să veđi, că în Ministeriul bogăției țerei, biroul și serviciul cel mai important

și mai mult căutat este acela al *advocaților*, ăr ael al agriculturii dispere cu totul, divisia agriculturii are 2 funcționari. Șefi-titulari ai celei din urmă au fost, dela înființarea ei din 1883, un profesor de sciințele naturale, un fost ofițer de marină, vre-o 3 candidați de advocați. Inspectorii domeniilor, chiar și la moștile căutate în regie ale statului, sunt țăărăși advocați său ingineri dela C. F. R., regisorii său administratorii moșilor căutate în regie, advocați său fost cărciumari.

Deoi cine să-ți faoa studii? — N'ai omen, frate, n'ai omen! Pe cei cari au studiat agricultura, cine să-i bage în s'era, căci agronomia este penru țără o cestiune a viitorului, ăr actualmente încă fără importanță și apoi ei nici nu au voturi în colegiul I său al II-lea.

Un singur inginer agricol — de irigațiunii — este în țără, și acela deoi a făcut cariera, înainte era directorul serviciului silvic și al pădurilor statului, ăr actualmente este inspector general la Regia tutunului. Un altul, care a scris o carte grósă despre *irigațiunii* (?) și aspiră la un post de profesor de geniu rural la una din scô.

stilușia; realezarea lui Faure, dize nmitul, ar fi și în cazul acela asigurată. Intre bărbații, cari ar fi în stare să reformeze cabinetul se amintesc: *Peytral*, *Méline* său chiar și *Bourgeois*.

Cu privire la politica bulgară se telegrafază din Odessa diarului „*Daily News*”, că după ce va face visita sa la diferitele curți ale Europei, prințul Ferdinand va îmbrățișa în mod solemn religionea ortodoxă și cu consimțământul Sultanului se va proclama de rege al Bulgariei. În schimb principele Ferdinand va intra într-o alianță defensivă cu Turcia. Tot-deauna el și-a rezervat, se dize, răspunsul, subordonându-l aprobățiunei Țarului.

In afacerea conferenței.

La articolii noștri, în cari s'a accentuat necesitatea convocării conferenței bărbaților de încredere ai alegătorilor români, „*Tribuna*” a făcut cunoscutele observări scurte. Acuma vine „*Dreptatea*” din Timișoara spre a-și da părerea.

Fiind așa de importantă afacerea conferenței, ce s'a pus în discușiune, ținem a reproduce părerile foilor noastre naționale cu privire la ea.

Astăzi reproducem articolul „*Dreptății*” de Mercuri, intitulat „*Conferența delegaților*” fără a intra în meritul cestiunilor sulevate în el. Ne vedem constrinși totuși a ne exprima surprinderea noastră față cu modul, cum se introduce acest articol. „Se scrie des și cam hotărât”, dize „*Dreptatea*”, „din partea organelor surorilor române din Sibiu și Brașov despre pregătirile și dorințele d-lui Dr. Rațiu” etc.

Confrații noștri dela „*Dreptatea*” pôte că n'au cetit articolii respectivi ai „*Gazetei Transilvaniei*”. Dăcă însă i-au cetit, atunci ne mirăm, cum au putut afla într'ênșii lucruri, de cari nu s'au ocupat. În articolii noștri nici amintire n'a fost de „pregătirile și dorințele” D-lui Dr. Rațiu, ci despre aceste pregătiri și dorințe a amintit numai „*Tribuna*” în împărțășirea scurtă, ce a făcut-o „din isvor competent”, ca răspuns la solicitarea noastră în cestiunea conferenței. Dăcă confrății din Timișoara ar fi cetit cu atențiune articolii noștri, ar fi trebuit să știe și să vadă, că noi în cestiunea această ocupăm o pozițiune cu totul de sine stătătoare.

Etă ce scrie „*Dreptatea*”:

Se scrie des și cam hotărât din partea organelor surorilor române din Sibiu și Brașov despre pregătirile și dorințele d-lui Dr. I. Rațiu, ca president de comitet, de

lele speciale secundare, și a suplinut și oatedra un an, a renunțat de a se presenta la concurs — examen de calificățiune — și a devenit colegul lui Ștefan dela Berlin, în est an el s'a produs la societatea geografică, înaintea subalternilor săi — a funcționarilor telegrafo-postali — ou un concert telefonic, tot cu aceeași demnitate și încredere de sine, ou care acum doi ani a debutat înaintea aceleai societăți științifice ou studiul său despre introducerea irigațiilor în țară!!

Și apoi să mai dize, că nu este Românul capabil de tôte și să ne mai plângem de lipsa de specialiști?! Nu numai advocații se pricep așa-dără și sunt specialiști în tôte, căci ce nu face Românul când va voi el?

În aceste împregiurări, cărui scriitor să dai atențiune și creșământ mai mare? Neapărat, celui mai cu trecere și ou autoritate mai mare, și pôte ou esperiențe mai multe.

(Va urma.)

Dr. George Maior.

a convoa conferința delegaților alegătorilor români.

Nu suntem nici decât informați despre planurile, ori măsurile ce se vor fi luat în cauză, nici cunoștem mai deaprobe modalitățile său mijloacele, de cari se va folosi actualul comitet spre ajungerea scopului său. Și toomai acesta este un lucru caracteristic.

Din acesta se vede, că cei ce lucră și dizeg, au perdit din vedere faptul, că „omogenitatea” de odinioară a devenit factice și chiar în sinul comitetului o „neomogenitate”; că actul la a cărui îndeplinire se recereau pe atunci puteri și păreri „omogene”, de mult s'a consumat, s'a eshauriat și a și adus cauzei naționale și partidului fructele (?) sale ați tuturor cunoscute, și că deci rațiunea și adevărul devotament față de cauză pretinde ou întărire, ou întreprinderile ou „elementele omogene” să nu se mai continue, ci să se abandoneze, ou astfel cauza să devină erăși în vechiul ei ogaș... să fiă a tuturora!

Nu mai în asemenea cas se pot lega ceva speranțe bune, solide și serioase, de prevestita conferință, care — dize-se — se va convoa, dăcă se va convoa și dăcă se va pute și ține.

Er acest inceput, după a noastră părere, trebuie făcut încă de pe acum, căci alt-cum este imposibil un rezultat dorit de toți și bun pentru toți.

Nu vom să preocupăm pe nime, cu atât mai puțin voiam a influența asupra cuiva său a-i obtrude vederile noastre în scopul, ca el să se abată dela ale sale proprie; dăr a esamina și a provoca o lămurire a cestiunei, această nici dintr'o parte nu ni-se pôte lua în name de rău.

Pe ce basă se convoa conferința?

Dăcă convocatorii stau încă și acum pe basa vechiă ou „elementul omogen”, atunci după a noastră părere rezultatul nu pôte fi altul decât — a constata, că din un grup „omogen” sau zămislit două său trei grupuri „omogene” cari pot să se înghită ori să se nimicească unele pe altele, pot să mai slobodă 2—3 rachete în vėzduh, dăr a reînchiega partidul întreg așa cum a fost înainte de 1892 — nici-odată!

Și nimic alta, decât numai asta este de dorit și se pôte dori în interesul adevărat și bine priceput al partidului nostru național. Nu ne mai trebuie rachete artificiale, cari ne pârlesc pe noi înșine și cauza națională. Nu mai ambiționăm după acum virtuți, cari, manifestate în modul de până s'au dovedit pentru mulți ca frumoase, dăr încât pentru meritul cauzei, ele la nici un cas nu se dovedesc decât ca nisce daunose și desastrose lovituri, ou capul de pėtră. Ou atât mai puțin putem ambiționa la mult și des promisiunile „apropiatele izbândi”, cari — precum se vėdă — culminează în punctul supunerii și uneltirei pentru nisce promisiuni góle ou „legea electorală europeană”, promisiuni pe cari cei competenți nici măcar le-au făcut ou graiul lor propriu, când-va său unde-va. Er încât ne privesc „căpitani” și „luceafării” și în tôte chipurile titulații și preamăriții „conducători”, credem, că ați toți românii se pot lipsi ușor de dēnșii, lăsându-i — chiar și pe luceafărul din Șişești — să apună, precum apun stelele când răsare soarele.

În cât pentru trecut și față de rezultatele (?) obținute până acum, nu mai în-oape altă întrebare decât: comitetul „omogen” fost'a ori ba de bună credință în faptele și pornirile sale?

Dăcă comitetul „omogen” — său unii dintre membrii săi — au fost de bună credință, atunci aceștia trebuie să-și dea sémă atât de desastrul politic ce ni-l'au provocat, cât și de datorința ce i-o impune onositatea și consciința față de națiune și față de interesele naționale ale nevinovatului popor român: ei trebuie să-și tragă consecuențele din lucrarea lor de până acum.

În asemenea cas chiar greșeli său pėcate grave de ar fi făcut „omogenii”, dăcă le vor recunóce, nu li-se vor pute

imputa ca atari; er partea cealaltă, în asemenea cas va pute ou consciință curată să stea ou ei de vorbă, eventual să intre ou ei în solidaritate.

În cas contrar, cine nu vede asta, deja de pe acum rămăne deschisă posibilitatea reînchiidării partidului deo-parte, de altă parte de nou se deschid tôte ușile recriminărilor vechi și daunose, cari nu au adus poporului și politicei române nici un folos, nici un bine, ci numai rău, nealterând de fel persoanele individuale asupra cărora erau îndreptate.

Trebuie să se pună pond pe curățenia și firmitatea caracterului politic al oricărui ou de politică, și trebuie să se recunóce îndreptățirea oricărui bărbat de politică de a ține mult la astea, ou atât mai mult, ou cât una ca asta o pretinde și înșai reputațiunea bună a politicei Românilor.

Er dăcă se ține la astea, atunci trebuie a se recunóce ca motivată reserva acelor bărbați de politică ai noștri, cari nu se amestecă, nu participă, nu conlucră la întreprinderi nelimpedite în esența și în tendințele lor, ci stând departe de ele, rămăne ca simpli privitori, cari pot aplauda, pot condamna, critisa, dăr de conlucrat nu pot conlucra, nici a se identifica cu lucrarea său ou întreprinderea.

Din astea reiasă deci la înțeles necesitatea, că limpedirea prevenită, adevă înaintea conferenței, este o necesitate în interesul scopului, ce noi ni-l închipuim.

Face-se, său făcuta-s'a această ori ba? — nu șcim. Șcim însă, că după a noastră pricepere și combinare, în lipsa de astfel de preventivă limpedire, conferința viitoare, dăcă va fi și dăcă se va ține, nu va avé rezultatul, ce noi îl așteptăm său ni-l închipuim, și va fi o nouă intrunire a „elementelor omogene” vechi, din cari — de sigur — ne vom alege ou mai multe și ciudate alte „elemente omogene” — nouă!

Una ca această nu am dorio-o de fel.

Francia, Românii și mileniul.

Diarul „*La Paix*” din Paris, organ al Eliseului, publică în numărul său dela 21 Aprilie următorul articol în contra mileniului:

Președintele consiliului, ministrul de esterne, a trimis președintelui camerei invitațiunea guvernului ungar pentru a participa la așa dizele serbări milenare maghiare, ce se vor ține anul acesta la Budapesta în lunile Maiu—Octomvre. Nu șcim, care va fi primirea, ce camera rezervă acestei invitări, ni-se pare însă, că-i este imposibil de a-se alătura la dorința exprimată de guvernul ungar.

Acastă faimóșă esposițiă milenară (?) nu e serbarea păcei și a muncii, ci e o serbare eminentă politică, menită a glorifica omnipotența dușmanilor noștri Maghiari asupra amicilor noștri Slavi și Români din Transilvania. Trebuie ca cine-va să nu fi cetit nici-odată vre-o dezbaterie a camerei maghiare asupra acestei cestiuni, ou să aibă cutezanța a îndupleca Francia să se asocieze prin prezența ei la revendicațiunile politice ale Maghiarilor.

Ambasadorul nostru este obligat să mērgă la Budapesta, fiind invitat de împėratul Francisc Iosif, lângă care el este acreditat. Statele își datoresc une-ori între ele bune cuviințe excesive prin intermediul agenților lor oficiali. Dăr popóarele sunt libere a-și regula conduita după sentimentele și interesele lor.

Intr'un moment, când Francia a suferit un eșec diplomatic fórte simțitor, grațiă numai intrigilor austro-ungare la Berlin, camera francesă ar greși mult, dăcă ar merge să-și presinte omagiile sale unui popor, care se dă de amic al nostru ou scop de a-ne înșela, dăr care lucrăză ca cel mai rău dușman, căci dăcă Austro-Ungaria e obligată ați să susțină pretutindenți interesele Britaniei, această se face numai pentru-ou Maghiarii să-și realizeze visul de a cuceri peninsula balcanică.

Apoi n'ar trebui să uităm, că d-l Tisza, fost prim-ministru maghiar, a fost

singur în întreaga Europă, care a insultat Francia și esposițiă noastră din 1889. Ba chiar și ați presa oficioasă maghiară e singura, care se bucură de eșecul nostru în cestiunea egipteană.

Din dieta ungară.

În ședința dela 22 Aprilie n. c. s'a pus la ordinea zilei proiectul de lege privitor la „lucările de artă”, ce se fac și se vor face pentru eternisarea mileniului. Aci sunt a-se înțelege cele 400 de școle populare de maghiarisare, museul de bele-arte, cele 7 monumente în diferitele părți ale țerei etc. Raportorul Hegedüs făcu cunoscut pe scurt, că pentru acoperirea cheltuelilor ou edificarea celor 400 de școle sunt luați în proiect numai 198.000 fl., rămănend, ca restul cheltuelilor să se prelimizeze în bugetul anului 1897. Palatul museului de bele-arte, ce se va clădi în Budapesta, va costa 1.200.000 fl., presupunend însă, că locul il va dărui orașul gratis.

Gavriil Ugron ridică cel dintăiu cuvântul. El dize, că pe toți i-a deprimat adenc scirea, că Majestatea Sa nu va lua parte la ședința comună a ambelor camere, ce se va ține în 8 Iunie din incidentul mileniului. Vedem, dize Ugron, că domnitorul nostru se presentă în Agram la o adunare festivă a orașului, vedem că se presentă la adunările festive ale unor institute filantropice: numai la dieta națiunei unguresci nu se presentă. Vina pentru această o atribuie Ugron reilor consilii, ce i-se dau monarchului din partea consilierilor săi unguri.

Vorbesce apoi despre școle, și dize, că e mare rușine pentru „națiă”, că ou ocașiunea serbării mileniului s'a mărginit la înființarea a 400 de școle, pe când ar fi trebuit să înființeze, după părerea lui Ugron, 1000 de școle populare nouă și 1000 de Kisdacour.

Banffy, ministru-președinte, a răspuns la acestea, declarand că în ce atinge tânguirile lui Ugron privitoare la școle, nu intră în discușiă; cât pentru persoana monarchului, ministru-președinte declară, că tot ce a făcut el în interesul serbării mileniului, monarchul a aprobat și întru nimic nu-i — sa opus. „În tôte faptele”, — dize Banffy — „în tôte dispozițiunile, Majestatea Sa, familia regală și toți factorii din cerourile lor iau parte la aceste serbări în așa măsură, cum fără îndoială că puține exemple putem găsi în timpurile diuainte.”

Wlassics, ministrul instrucțiunei, spune că din cele 3,200,000 fl., câte s'au prelimitat pentru museul de bele-arte, 1,200,000 sunt meniți pentru clădirea palatului, er două milioane pentru cumpărări de tablouri. Spune tot-odată, că afacerea ou Carol Pulszky s'a terminat, constatându-se, că suma mănecată de el este 56,040 fl. Pentru această sumă însă a luat asupra-și obligamentul de a-i plăti Augustin Pulszky, un frate al lui Carol Pulszky.

De ale mileniului.

Diarele guvernamentale din Budapesta accetuază, că la ședința festivă din 21 a camerei, când s'a inarticulat legea mileniului, nu au luat parte cei doi corifei ai partidelor opoziționale: contele Albert Apponyi și Gabriel Ugron. Cel dintăiu a petrecut amintita di în Pojun, er cest din urmă acasă în Ardeal. Trebuiau însă să spună diarele guvernamentale, că nu numai numiții doi deputați au lipsit dela acea ședință ci și alți 200, ba chiar și câțva ministri, precum și br. Podmaniczky și Carol Eötvös, cari de asemenea figurăză în camera ungară, ca conducători de partide.

Spre marea bucuriă a compatrioților maghiari s'a aflat un popă evangelic slovac, cu numele Ludovic Vitez din comuna Meleghegy, comit. Gömör, care a luat hotărârea, ou, din incidentul mileniului, în școala poporală din comuna sa de acum înainte să nu se mai dea instrucțiunea în limba

slovacă, oi exclusiv în cea maghiară. Diarele maghiare spun că „patrioticul“ popă deja ține și în biserică numai predici maghiare și lucră din toate puterile, ca să maghiarizeze din rădăcină populațiunea slovacă din comuna sa.

Prima comună contra mileniului. Comunitatea bisericăscă din comuna Soborșin, comit. Aradului, a ținut alaltăeri o adunare, în care a hotărât, să nu ia parte la sărbătoarea mileniului, și peste tot să nu sărbătorească ziua festivă milenară. Foile maghiare dic, că hotărârea această o au de mulțămît Maghiarii în prima linie preotului Iosif Ognan, care a influențat asupra populațiunii în această direcțiune.

Serbia contra mileniului. Intrîga presă maghiară se ocupă cu ordinul ministrului-președinte sârbesc Novacović dat ambasadorului și consulului sârbesc din Viena și Budapesta, ca aceștia să nu ia parte la sărbătoarea deschiderei expozițiunii milenare. Chiar când apăru alaltăeri articolul impertinent al lui „Pest.-Ll.“ contra Serbiei, despre care făcurăm ieri amintire, în aceeași zi sosi regele sârbesc Alexandru în Budapesta, și se dice, că consulul general sârbesc Barlovaț îl făcu atent pe rege asupra acestui articol. Regele Alexandru se se fi exprimat cătră o persoană politică de frunte, că îndată-oe va sosi în Belgrad va aplana divergențele ivite cu privire la sărbătoarea milenară. Etă oe dice „Budapesti Hirlap“ privitor la această cestiune: „Casul este de o atare natură, încât recere nu numai reparare, ci și resbunare. Guvernul nostru de esterne pôte observa neactivitate atunc, când vecinii noștri și de și agită în mod furios contra noastră, pôte desconsidera cum așită naționalitățile contra noastră, pentru-că nu este pe cine trage la răspundere; dăr nu-i este permis să sufere o ofensă, al cărei izvor este o dispozițiune oficioasă, și pentru care deci este cine să fie tras la răspundere (!)“

Etă aci rezoluțiunea luată de societății din Arad contra Mileniului, despre care rezoluțiune amintirăm alaltăeri:

„După ce marii proprietari din Ungaria, adecă preoțiimea, nobilimea și capitalul, sârbătoreso în anul ourent existența de o 1000 de ani a Ungariei, și încă, în fața stărei muncitorilor proletarizați și despoiați de drepturi, lăudându-se cu comorile răpite;

Considerând, că în decursul acestor 1000 de ani poporul muncitor, — a cel popor, care a creat toate bunătățile vieții — tot-déna a fost slugă asupra și jeler; ba chiar și după renumitul an 1848, în care devisa luptei era libertatea, egalitate și frățietate; chiar și în pătrărul acesta de secol, după 1848, poporul muncitor este despoiat de drepturi și proletarizat, așa că organele polițiane îl pot închide, escorta și pune sub pază atunc când voiesc;

Din aceste și din alte nenumărate cauze adunarea presentă enuncă, că poporul muncitor din Ungaria nu pôte avé nici o bucură și nu pôte lua parte la această sărbătoare jubilară de 1000 de ani, de-orece această sărbătoare este arangiată de asuprații muncitorilor: de preoțiime nobilime, și de capital pentru sine însuși“.

SCIRILE ȚILEI.

— 12 (24) Aprilie.

Români osândiți. Curia reg. a întărit pedepșa de 3 luni închisore de stat și 100 fl. amendă, diotată din partea tribunalului preotului gr. or. Dimitrie Adam din Moșnița pe motiv, oă ar fi agitacțiune contra unei naționalități. Tot-odată a întărit Curia și pedepșa de 4 luni temniță ordinară, diotată de tribunal învătătorului Laurenț Major din Habic, din cauză că a cântat cu școlari „Doina lui Lucaicu“.

Profesori contra contelui Csáky. Cercurile guvernamentale din Budapesta sunt foarte supărate pe profesorii de jură dela

universitatea din Budapesta. Intre doctorii de onore adecă, cari vor fi numiți din incidentul mileniului, aveas figureze și contele Csáky, fostul ministru ungar de culte și instrucțiune publică. El a fost recomandat spre acest scop corpului profesoral dela facultatea juridică din Budapesta. Se soia însă, că pe timpul când Csáky era ministru, el a venit în conflict cu profesorii universitari din mai multe motive, mai ales însă din cauza stergerei didacturului. Profesorii n'au putut uita atitudinea dușmănoasă de atunc a lui Csáky față cu ei, și acum dându-li-se ocaziune ca să se răsbune, cu 8 contra 4 voturi au răspins numirea lui Csáky ca doctor de onore.

Prigonire pentru o telegramă. După cum i-se scrie „Tribunei“ studentul în drept. dela universitatea din Budapesta Aurel G. Vlad a fost tras la răspundere Țilele acesta de cătră decanul facultății de drept din pricina unei telegrame, ce a adresat-o densus în numele tinerimei universitare române, sârbe și slovace bătrânului Miletič cu ocaziunea iubileului de 70 de ani. Telegrama a fost reținută la oficiul telegrafic și nu s'a espedat, cu toate aceste tinerul student a fost tras în cercetare disciplinară la ordinul ministrului de culte. D-l Vlad a declarat decanului, că el a trimis telegrama în urma stătuirii cu mai mulți colegi români, sârbi și slovaci; de aceea și primesce responsabilitatea. S'a luat un proces verbal, ér decanul a cerut dela d-l Vlad, ca fără permisiunea sa să nu părăsescă Budapesta. Cuprinsul telegramei, scrisă în limba germană, este următorul: „In numele junimei universitare a naționalităților suprimate ale Ungariei salutăm cu însuflețire figura distinsă a unui Miletič, care în totă viața sa s'a luptat pentru realizarea idealului nostru celui mai înalt, al libertății naționale.“

Noul conflict al lui Fejérváry, ministrul unguresc de honveți, despre care am amintit ieri, s'a rezolvat astfel, că Fejérváry are să duceze cu deputatul Bernath Béla. Condițiunile duelului, cum spune o telegramă din Budapesta, s'au stabilit ieri așa, că adversarii vor avé să desoarcă imprumutat câte-un glont, ér decă nu s'ar nemeri nici unul, atunc duelul se va continua cu sabia.

Secțiunea Predeal a Ligei pentru „unitatea Culturală a tuturor Românilor“ convoca în adunare generală extra-ordinară pe toți membri săi, pentru alegerea membrilor, cari să reprezinte secțiunea la congresul general al Ligei, ce se va ține în Bucureroi în Țilele de 12 și 13 Mai. Adunarea generală a acestei secțiuni se va ține în localul școlii din Auză, Duminică 21 ale curente. Predeal, 1896, Aprilie 7. — Președinte: Archimandrit Dionisie. Secretar: Dem. Ripénu.

Papacosta — nu e prins. Se lățise scirea prin Budapesta, că alaltă-eri l'au prins pe banditul internațional Papacosta în comuna St. Andreiu. Acum însă se desminte scirea. Cerourile judecătorești din Budapesta se dice oă sunt foarte necăjite din cauza fugii faimosului bandit, de-orece el n'a fost numai „bandit ungar“, ci „internațional“ și astfel juții se simt foarte blamați, oă acum nu-l mai pot estrada și altor state, pe unde a comis diferite crime, ca să-l osândescă și acelea.

Surorile slovace. Sub titlul acesta comunică „Tribuna“, că un nou dar prețios a sosit la Sibiu dela iubitele surori slovace, oferit damelor române din Transilvania și Ungaria. E o splendidă portieră (perdea) din pânză națională, câmpul galbin preserat cu stele albe brodate cu o deosebită măiestrie. Acest dar oferit de damele slovace din jurul Seniței este însoțit de-o frumoasă adresă a lor cătră iubitele și scumpele surori române, datată dela 20 Martie 1896. La această adresă dâna Emilia Rațiu a răspuns mulțămînd pentru prețiosul dar.

Lăsămîntul baronului Hirsch, conform scirilor mai nouș sosite din Paris, este prețuit cu 400 milioane franci. Din banii aceștia vâduva ereșesco 200 mil. pentru scopuri filantropice sunt destinați 100 mil. între frații lui Hirsch se vor împărți, conform testamentului, 25 mil. și în fine ereșeco sume mai mari doi fi adoptivi ai baronului, cu numele Armand și Raymond Forest precum și o fetiță, care este fiica naturală a fiului baronului Hirsch, mort înainte cu oăți-va ani.

Esundarea Dunărei. Din Galați se scrie, că în urma topirei zăpezilor, apele Dunărei au crescut foarte mult. Sunt temeri, ca Dunărea revărsându-se să nu inunde partea de jos a Galațului.

O cunună celebră. Din Paris se depeșeză, că alaltăeri s'a săvârșit cununia civilă între ducele de Mac Mahon, fiul renumitului mareșal și fostului președinte, cu princesa Margareta de Orléan.

Musica orășenescă din loc va da Duminică în 26 o. un concert în sala otelului „Europa“. Inceputul la 1/2 8 ore sêra. Intrarea de persoană 30 cr.

Conferență publică. D-l preot Francois Obert din loc, ca membru al Reuniunii pentru ajutorarea prizonilor, va ține mâne, Sâmbătă, în 25 Aprilie n. la 6 ore d. a. o conferență în sala otelului „Europa“, la care toți amicii reuniunii sunt invitați.

Serată musicală. Musica regimentului de inf. Nr. 50 din loc va arangia Duminică în 26 o. sêra un concert, la mese întinse, în casa nouă de concerte. Intre alte piese se va cânta și „Hora vânătorului“ de Grigore. Inceputul la 1/2 8 ore sêra.

Dela comună.

Sediința din 23 Aprilie 1896.
Vice-șpanul Dr. Jekel deschide ședința și spune, că în urma aprobării statutului pentru abator și în urma răsposării tutorului orfanal, sunt de ales ampioiați, și de aceea intervine densus în sensul legii ca președinte. După constituirea comisiei de candidare și după cetirea listei candidaților se aleg cu aclamațiune:

1) K. Lange ca veterinar al abatorului; 2) Fr. Teutsch ca supraveghetor și cassar al abatorului; 3) A. Hnydi ca tutor orfanal, și 4) Fr. Lurtz ca vicenotar.

După aceste alegeri se continuă ședința sub presiul primarului substitut Iakobi.

Dr. Lassel interpelază, pentru ce s'a așternut actul despre pensionarea primarului adunării comitatului spre aprobare, necerându-se această de nici o lege. Protonotarul, ca referent în această cestiune, răspunde, că așa a fost usul în cestiuni de pensionări, și nu a aflat de bine a face abatere dela acest us tocmai la pensionarea primarului. Interpelantele și majoritatea se declară nemulțămîți cu răspunsul, și obiectul se va pune la ordinea Țilei în ședința proximă.

Schuster interpelază în privința relei supravegheri la Țidirea casarmei de cavaleriă și în privința neregularității cu care se aprind și se sting lampelle de pe stradă.

Primarul promite îndreptarea acestor defecte.

Dr. Lurtz intrăbă presiul despre „o broșură milenară festivă“, în care se cuprind frase vătămătoare la adresa Germanilor din această patriă și în special la adresa Sașilor. Vorbitorul spune, că deoă face „unul de-ai noștri“ un lucru de asemenea natură, însă oă de mic, la adresa Maghiarilor, utunc tot aparatul dela procuror până la cel din urmă pandur, se pune în mișcare; propune facerea unei reprezentațiuni cătră ministrul de interne și cel de justiție, ca vătămătorii să fie trași la lege. Primarul promite a veni cu o propunere în ședința proximă.

Dr. Flechtenmacher interpelază, pentru ce nu se introduce apă din acvaductul cel nou și în spital?

Primarul și fisicul orașului răspund, oă lucrul se află în pertractare și se va introduce oă de curênd.

Urméza celelalte puncte din ordinea Țilei.

SCIRI ULTIME.

Budapesta, 23 Aprilie, „Male Novine“ din Belgrad anunță, că guvernul sârbesc a făcut demersuri pe lângă contele Goluchowski în contra hotărîrei guvernului unguresc, ca drapelul Serbiei să afieleze și să fie închinat înaintea drapelului unguresc cu ocazia mileniului.

București, 23 Aprilie. A.A. LL. Principele și Principesa României vor fi însoțite la încoronarea Țarului de d-na Maria Greceanu, de d-nii general Vlădescu, general Robescu, colonel Rosnovanu, colonel Șomanescu, loc. colonel Presan și căpitan Basarabescu.

Belgrad, 23 Aprilie Circulă faima, că în urma unui consiliu de miniștri, cari s'a ținut sub președința regelui și s'a ocupat cu atitudinea guvernului contra Mileniului unguresc, cabinetul și a dat dimisiunea.

Paris, 23 Aprilie. Ministrul întreg și-a dat dimisiunea, pe care președintele Faure a și primit-o.

Budapesta, 24 Aprilie. Papacosta a fost prins la Solnoc.

DIVERSE.

Adâncă etate. Țilele acestea s'a prezentat la un medic din Moscova un om bătrân și l'a rugat să-l lege la o mână, ce era rănită. Medicul a legat rana bătrânului și l'a întrebat de câți ani e? Bătrânul îi răspunde, oă s'a născut la 1757; și astfel e de 139 ani. Bătrânul s'a născut pe timpul când domnia Țarina Elisabeta și a trăit oă au domnit Petru III, Ecaterina V, Alexandru I, Nicolae I, Alexandru II, Alexandru III. și acum a ajuns sub domnia lui Nicolae II. Bătrânul până la etatea de 86 de ani a fost birjar. Odată se întemplă, că i-s'a resturnat birja cu stăpânul său; tribunalul îl osândi la muncă silnică în Siberia. Aci a trăit până la a. 1891, când îi veni dorul de patriă și se decise să fugă din Siberia. Astfel în 1894 ajunse în Moscova. Bătrânul, al cărui nume este Kusmin, e încă în putere, vede bine, aude bine și umblă bine pe jos. Kusmin până în anul 1891 n'a beut rachiu și numai de-acum, din 1891, a început să bea din când în când.

Folosirea șinelor la căile ferate. S'a făcut un calcul și s'a aflat, oă șinele la o distanță de 7500 metri la trecerea fia-cărui tren peste ele prin frecare scad din greutatea lor cu 1 chilă. Deoă se socotesce, că în 24 de ore trec pe aceleași șine 10 trenuri, atunc la o estindere de 450,000 kilometri de căi ferate rezultă pe Ți un scădămînt al șinelor de 600,000 chilogr.

Literatură.

A apărut „Gramatica Germană“ teoretică-practică pentru usul tinerimei române de Sava Popovici-Barcianu. odin. paroch ortod. răsărit. în Rășinari, asesor consist. metropolitan și archi-dieceșan școl. etc., decorat cu crucea cu corônă de aur pentru merite. Edițiunea a cincia, revidată și complectată de Dr. Daniil Popovici Barcianu. Sibiu, tiparul „Institutului tipografic“, 1896.— Un op foarte voluminos, cuprindend 432 pag. format mare 8°, plus o prefață de vre-o șapte pagine. În partea din urmă se află și un diocionar de vre-o 24 pag. Un esemplar costă 1 fl. 40 or.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil Gregoriu Maior.

Seiden-Damaste 65 Kr.

bis fl. 14.65 p. Met. — sowie schwarze, weisse und farbige Henneberg-Seide von 35 Kr. bis fl. 14.65 p. Met. — glatt, gestreift, kariert, gemustert. Damaste etc. (ca. 240 versh. Qual. und 2000 versh. Farben, Dessins etc.), porto und steuerfrei ins Haus. Muster umgehend. Doppeltes Briefporto nach der Schweiz.

Seiden-Fabriken G. Henneberg,
(k. u. k. Hofl.), Zürich.

Cursul la bursa din Viena.

Din 23 April 1896.

Renta ung. de aur 4% 122.20

Renta de corone ung. 4%	99.05
Impr. oil. fer. ung. in aur 4 1/2%	123.30
Impr. oil. fer. ung. in argint 4 1/2%	101.30
Oblig. oil. fer. ung. de ost. I. emis.	125.25
Bonuri rurale ungare 4%	97.20
Bonuri rurale croate-slavone.	97.—
Imprum. ung. cu premii	158.25
Losuri pentru reg. Tisei și Segedin.	139.50
Renta de hartie austr.	101.10
Renta de argint austr.	101.15
Renta de aur austr.	122.40
Losuri din 860	146.25
Actii de ale Banței austro-ungar.	972.—
Actii de-ale Banței ung. de credit.	392.50
Actii de-ale Banței austr. de credit.	358.50

Napoleonori.	9.54 1/2
Mărci imperiale germane	58.80
London vista	120.15
Paris vista	47.77 1/2
Rente de corone austr. 4%	101.25
Note italiene.	44.10

Cursul pietei Brașov.

Din 24 April 1896.

Banote rom. Cump. 9.50 Vënd. 9.53
Argint român. Cump. 9.45 Vënd. 9.50
Napoleon-d'or Cump. 9.52 Vënd. 9.55
Galbeni Cump. 5.65 Vënd. 5.70
Ruble rusești Cump. 126.5 Vënd. —
Mărci germane Cump. 58.30 Vënd. —

Lire turcesci Cump. 10.60 Vënd. —
Soris. fonc. Albina 5% 100.75 Vënd. 101.75

Anunțuri

(insertiuni și reclame)

Suntă a se adresa subscrișei administratiunii. In cazul publicării unui anunț mai mult de odată se face scădemēt, care creșce cu cât publicarea se face mai de multe ori.

Administr. „Gazeta Trans“

Hotelul pomul verde Brașov.

Subscrișul are onōrea a aduce la cunoșcința on. public, că dela 1 Aprilie a luat ca antreprenor

Hotelul pomul verde

cu 25 odăi, arangiate din nou, cu cel mai mare confort dela 80 cr. in sus. Salon pentru nunți, banchete și petreceri private, stau la dispoșițiă.

Bucătăriă germană și romănescă. Măncăriile cele mai alese.

Vinuri curate și escelente din Transilvania și Ungaria.

Bere prima calitate. Serviciu prompt.

Rugându-mă pentru visitare cât mai numărōșă sunt cu tot respectul gata spre serviciu.

George Sorea
antreprenorul hotelului.

961,2—6

Mostre atrăgătoare

pentru mușterii privați gratis și franco. Caete cu mostre, cum nu s'au mai vëndut până acum, pentru croitori, nefrancate.

Stofe pentru îmbrăcăminte.

Peruvian și Dosking pentru înaltul cler, stofe prescrișe pentru uniformele funcționarilor c. r., asemenea pentru veterani, pompieri, gimnastici; livrē-uri, postavuri pentru billarde (mese de joc), și trăsuri. — Asortiment fōrte bogat de LODEN din Stiria, Carniola și Tirol, pentru BĂRBAȚI și DAME, cu prețuri originale ale fabricel, nu pot nici o concurență. — Asortiment de țaluri fine și durabile pentru dame in color i fōrte moderne. — Stofe de spălat, pleduri de volagiu dela 4—14 fl. Tōte cele necesare la croitori, precum căpușeli de mâneci, nasturi etc.

Cine voesce a cumpăra postavuri eftine, solide, trainice, din lână curată, őr nu s'drențe eftine, cari nu prețuesc nici cât cusutul croitorului, sē se adreseze la

JOH. STIKAROFKY în Brünn. (Centrala industriei de postavuri austriace).

Deposit permanent de postavuri peste 1/2 millōne florini.

Trimiterea numai cu ramburse.

Sē se ferescă

cumpărătorii de agenți și mamulari, care sub marca „Marfa lui Stikarofsk“ oferă alte mărfuri false. La astfel de omeni eu nu vënd sub nici o condiție marfă.

899,15—24.

Calitate superiōră.

Chocoladă Thiess & Seidel

s'afiă în tōte magaziiile de specerei cu prețurile fabricel, fiă-care pachet și envelopă este provēdut cu firma nōstră.

Nutritor și ușor de mistuit.

Giro-Conto la banca Austro-Ungară.

Telefon Nr. 18.

Cec-Conto la poștă nr. 969

Giro-Conto la banca imp. germană.

Casa de bancă

JACOB A. ADLER,

Brașov. Piața mare Nr. 1. Sibiu.

cumpără și vinde monede, hărtii de valōre, devise după cursul țilei cel mai mare — respective cel mai mic;

rēscumpără fără nici o detragere tot felul de cupōne;

scontēză polițe comerciale indigene și streine cu inlesnire și cu o dobândă culantă;

efectuēză încasări de polițe, asignații, recipise, pe tōte piețele Europei, cum și transoceanice;

acordă avansuri pe hărtii de valōre, losuri, monede până la 90%;

predă asignații pentru ori și care piața comercială internă și externă fōrte ieftin, asignațiile destinate pentru Buda-pesta și Viena franco fără spese;

primesc depuneri de bancă spre fructificare in conto-corent și bonifică după invoice până la 5% netto dobândă;

recomandă pentru plasarea de capitale scrisurile fonciare cu 5%. Premie ale băncei comerciale ungare, asemenea scrisuri fonciare 5% ale „Albinei“, institut de credit și economii, precum și scrisuri fonciare urbane și rurale din România, care după cursurile de astăzi aduc 5 3/4 interese;

asigură fōrte ieftin ori și ce losuri la sortiiri cu câștigul cel mai mic, contra diferenții cursului. Comunică informații și sfaturi consciențioșe specialiste prin corespondență.

649, 50—50.

Revisuire gratis a efectelor și losuri supuse sortiiri.

HOTELUL POMUL VERDE

ABONAMENTE

LA

„GAZETA TRANSILVANIEI“

Prețul abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe trei luni.	3 fl. —
Pe șese luni.	6 fl. —
Pe unū anū	12 fl. —

Pentru România și străinătate:

Pe trei luni.	10 fr.
Pe șese luni	20 fr.
Pe unū anū.	40 fr.

Abonamente la numerele cu data de Duminecă.

Pentru Austro-Ungaria:

Pe anū.	2 fl. —
Pe șese luni.	1 fl. —
Pe trei luni	50 cr.

Pentru România și străinătate:

Pe anū.	8 franci.
Pe șese luni	4 franci.
Pe trei luni	2 franci.

Abonamentele se facū mai ușorū și mai repede prin mandate poștale.

Omnii, cari se vorū abona din nou, sē binevoiescă a scrie adresa lămuritū și a arăta și poșta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.“